

Inhalt

| | | |
|---------|--|----|
| 1. | Einleitung | 11 |
| 2. | Theoretischer Rahmen | 17 |
| 2.1 | Zur Erforschung von Sprachideologien | 17 |
| 2.2 | Zur Sprachideologie <i>Native Speakerism</i> | 22 |
| 2.3 | <i>Native Speakerism</i> und Rassismus | 25 |
| 2.3.1 | Begriffsklärung Rassismus | 25 |
| 2.3.2 | Linguizismus | 28 |
| 2.4 | Kategorisierungen anhand von Spracherwerb | 30 |
| 2.4.1 | (Erst-, Zweit-, Fremd-, und Mehr-)Sprachigkeit | 30 |
| 2.4.1.1 | Die Besonderheit des Faches Deutsch als Zweitsprache | 33 |
| 2.4.1.2 | Das Konstrukt der ‚Muttersprache‘ | 37 |
| 2.4.1.3 | Individuelle Mehrsprachigkeit und der Translanguaging-Ansatz | 39 |
| 2.4.2 | Zur Reifizierungsproblematik: Alternativen zu einer binären Kategorisierung | 43 |
| 3. | Forschungsstand und Desiderate | 48 |
| 3.1 | Forschungsstand zur Ausbildungs- und Arbeitssituation von DaZ-Lehrkräften | 48 |
| 3.1.1 | DaZ-Lehrkräfte in der Schule | 49 |
| 3.1.2 | DaZ-Lehrkräfte in der Erwachsenenbildung | 56 |
| 3.1.3 | Zwischenfazit | 63 |
| 3.2 | Forschungsstand zu <i>Native Speakerism</i> im Kontext des Englischlehrens | 65 |
| 3.2.1 | Einstellungen von Arbeitgeber*innen | 66 |
| 3.2.2 | Einstellungen von Lernenden | 68 |
| 3.2.3 | Einstellungen von Lehrkräften | 71 |
| 3.2.4 | Zwischenfazit | 76 |
| 3.3 | Forschungsstand zu <i>Native Speakerism</i> im Kontext des Deutschlehrens | 78 |
| 3.3.1 | Lehrkräfte und Sprachigkeit im nationalsprachlich deutschen Raum | 79 |
| 3.3.2 | Zwischenfazit | 83 |
| 4. | Methodisches Vorgehen und Methodologie | 85 |
| 4.1 | Anbindung der Studie an das Forschungsprojekt COLD | 85 |
| 4.1.1 | Forschungsfeld: Vorbereitungsklassen und Integrationskurse | 87 |

| | | |
|-----------|--|------------|
| 4.1.1.1 | Vorbereitungsklassen | 87 |
| 4.1.1.2 | Integrationskurse | 90 |
| 4.1.2 | Feldzugang | 92 |
| 4.1.3 | Durchführung und Rahmenbedingungen | 92 |
| 4.2 | Begründung des Forschungsdesigns als Mixed-Methods-Design | 93 |
| 4.3 | Vorstellung der Erhebungsinstrumente | 96 |
| 4.3.1 | Fragebogen | 96 |
| 4.3.1.1 | Entwicklung der Fragebogenitems | 97 |
| 4.3.1.2 | Aufbereitung der Fragebogendaten | 101 |
| 4.3.1.3 | Auswertung der Fragebogendaten | 102 |
| 4.3.2 | Leitfadeninterviews | 103 |
| 4.3.2.1 | Entwicklung der Interviewitems | 105 |
| 4.3.2.2 | Aufbereitung der Interviewdaten | 107 |
| 4.3.2.3 | Auswertung der Interviews: Die qualitative Inhaltsanalyse | 108 |
| 4.4 | Ergebnisdarstellung | 114 |
| 5. | Ergebnisdarstellung I: Fragebogen | 115 |
| 5.1 | Beschreibung der Stichprobe für den Fragebogen | 115 |
| 5.2 | Überzeugungen zur (Erst- und Zweit-)Sprachigkeit einer DaZ-Lehrkraft .. | 117 |
| 5.2.1 | Wahrgenommener Vorteil durch die eigene (Erst-, Zweit-)Sprachigkeit | 117 |
| 5.2.2 | Einschätzung der eigenen sprachlichen Befähigung zur DaZ-Vermittlung ... | 118 |
| 5.2.3 | <i>Native Speakerism</i> : Wahrgenommene Lernendenperspektive der Lehrkräfte . | 121 |
| 5.2.4 | <i>Native Speakerism</i> : Persönliche Perspektive der Lehrkräfte | 123 |
| 5.3 | Wahrgenommene Diskriminierung aufgrund von Sprache im Berufsalltag .. | 125 |
| 5.4 | Freitextantworten: Kategorisierung der Sprachigkeit einer Lehrkraft | 128 |
| 5.4.1 | Zuschreibungen aus den Freitextantworten | 129 |
| 5.4.1.1 | Zuschreibungen für erstsprachige Lehrkräfte | 130 |
| 5.4.1.2 | Zuschreibungen für zweitsprachige Lehrkräfte | 134 |
| 5.4.2 | Zur Verwobenheit von Zuschreibungen | 137 |
| 5.5 | Fazit der Ergebnisse aus dem Fragebogen | 140 |
| 6. | Ergebnisdarstellung II: Interviews | 142 |
| 6.1 | Beschreibung der Stichprobe | 142 |
| 6.2 | Erweiterte Einblicke durch Interviewanalysen | 146 |
| 6.3 | Kategorisierung nach (Erst-, Zweit-)Sprachigkeit | 147 |
| 6.3.1 | Beschreibung des eigenen Spracherwerbs | 147 |
| 6.3.2 | Zuschreibungen nach (Erst-, Zweit-)Sprachigkeit einer Lehrkraft | 150 |
| 6.3.2.1 | Zuschreibungen zu DaZ-Lehrkräften mit Deutsch als Erstsprache | 151 |
| 6.3.2.2 | Zuschreibungen zu DaZ-Lehrkräften mit Deutsch als Zweitsprache | 153 |
| 6.3.3 | Reflexionen der Lehrkräfte über Zuschreibungen | 157 |
| 6.4 | DaZ-Lehrkräfte und <i>Native Speakerism</i> | 158 |
| 6.4.1 | Wahrnehmung von <i>Native Speakerism</i> | 159 |

| | | |
|-------|---|-----|
| 6.4.2 | Einstellungen zu <i>Native Speakerism</i> | 165 |
| 6.4.3 | Diskriminierungserfahrungen durch <i>Native Speakerism</i> | 173 |
| 6.5 | Fazit der Ergebnisse aus den Interviews | 182 |
| 7. | Diskussion der Ergebnisse | 185 |
| 7.1 | <i>Native Speakerism</i> äußert sich durch Denken in binären Kategorien | 185 |
| 7.2 | <i>Native Speakerism</i> äußert sich durch Kulturalisierung von Sprache | 188 |
| 7.3 | <i>Native Speakerism</i> äußert sich durch Diskriminierungserfahrungen | 190 |
| 7.4 | Zur Verwobenheit von Sprachideologien | 193 |
| 8. | Fazit und Ausblick | 195 |
| 8.1 | Limitationen der Arbeit | 197 |
| 8.2 | Anknüpfungspunkte für die pädagogische Praxis | 198 |
| 8.3 | Anknüpfungspunkte für die weiterführende Forschung | 201 |
| | Literatur | 204 |
| | Tabellenverzeichnis | 236 |
| | Abbildungsverzeichnis | 236 |